

**REGULAMENTO (UE) N.º 1241/2009 DA COMISSÃO****de 16 de Dezembro de 2009****que prorroga e actualiza o âmbito do sistema de vigilância prévia das importações de determinados produtos siderúrgicos originários de certos países terceiros**

A COMISSÃO EUROPEIA,

Tendo em conta o Tratado da União Europeia e o Tratado sobre o Funcionamento da União Europeia,

Tendo em conta o Regulamento (CE) n.º 260/2009 do Conselho, de 26 de Fevereiro de 2009, relativo ao regime comum aplicável às importações <sup>(1)</sup>, e, nomeadamente, o seu artigo 11.º,

Tendo em conta o Regulamento (CE) n.º 625/2009 do Conselho, de 7 de Julho de 2009, relativo ao regime comum aplicável às importações de certos países terceiros <sup>(2)</sup>, e, nomeadamente, o seu artigo 9.º,

Após consultas realizadas no âmbito do comité consultivo,

Considerando o seguinte:

- (1) Pelo Regulamento (CE) n.º 76/2002 <sup>(3)</sup>, a Comissão sujeitou à vigilância comunitária prévia as importações de determinados produtos siderúrgicos originários de países terceiros.
- (2) As estatísticas do comércio externo da União não estão disponíveis nos prazos previstos no Regulamento (CE) n.º 1917/2000 da Comissão <sup>(4)</sup>.
- (3) Embora a situação se tenha alterado desde a introdução do sistema de vigilância em 2002, a evolução da situação no mercado mundial dos produtos siderúrgicos continua a exigir um sistema de obtenção rápida de informações fiáveis sobre as importações futuras na União.
- (4) Foram examinadas as tendências das importações dos produtos presentemente sob vigilância, bem como dos produtos planos de aço inoxidável e dos tubos soldados de grande diâmetro, actualmente não incluídos no âmbito do sistema de vigilância. Considerou-se necessário examinar as tendências destes produtos adicionais, uma vez que representam os produtos de valor acrescentado mais elevado no mercado.
- (5) Nos últimos anos, as importações destes produtos siderúrgicos na UE aumentaram substancialmente (em 40 %) em termos absolutos entre 2005 e 2008. Embora as importações tenham começado a diminuir a partir do final de 2008, apenas seguiram a queda da procura, tendo-se mantido significativas em termos relativos ao consumo.
- (6) As capacidades de produção mundial de aço aumentaram em 2006-2008, prevendo-se a continuação desse cresci-

mento até 2010. Prevê-se um crescimento da capacidade na ordem dos dois dígitos nos próximos dois anos, em diversas regiões e, especialmente, na China, na Índia, no Brasil e no Médio Oriente. A China, o país mais importante em termos de aumento da capacidade, representa actualmente cerca de 40 % da capacidade de produção mundial de aço bruto e cerca de três vezes o consumo anual de aço da UE.

- (7) Atendendo ao facto de a UE ser um mercado siderúrgico importante em termos de dimensão e preços, especialmente no contexto de uma moeda forte, é provável que, quando o mercado recuperar e aumentar a procura no mercado da União, qualquer eventual excesso de capacidade seja redirigido para a UE. Em comparação, o acesso aos mercados de países terceiros foi recentemente reduzido, em graus diversos, já que países de diferentes áreas geográficas (como Américas, Ásia e Médio Oriente) adoptaram medidas para proteger ou apoiar a respectiva indústria siderúrgica. Essas medidas assumiram formas diferentes, incluindo aumento dos direitos pautais, requisito relativo à licença, requisitos relativos à aquisição local e afectam mercados com uma parte significativa do consumo global.
- (8) A produção de aço bruto e de produtos planos de aço inoxidável na UE atingiu o seu nível mais elevado em 2007 e 2006 respectivamente para, depois, começar a diminuir em 2008. Durante o primeiro semestre de 2009, registou-se uma contracção de 43,2 % em comparação com o primeiro semestre de 2008, em oposição a uma contracção na produção mundial de aço de 22,4 % durante o mesmo período. A crise produziu um impacto em todos os principais países produtores de aço na UE e, em consequência, os produtores de aço reduziram o número de dias de produção, aumentando dessa forma a capacidade não utilizada.
- (9) Todos os produtores reduziram significativamente o emprego. Em Junho de 2009, cerca de 40 % da mão-de-obra do sector da siderurgia na UE foram afectados pelas crises económicas, sob a forma de despedimentos permanentes ou temporários e de reduções de horário.
- (10) Com base nas tendências recentes em matéria de importações de produtos siderúrgicos, na actual situação vulnerável da indústria comunitária, na persistência da fraca procura no mercado da UE e na probabilidade de o excesso de capacidade corrente e futuro ser redirigido para a UE se a procura recuperar, considera-se, por conseguinte, que existe uma ameaça de prejuízo para os produtores da União, nos termos do artigo 11.º do Regulamento (CE) n.º 260/2009.

<sup>(1)</sup> JO L 84 de 31.3.2009, p. 1.

<sup>(2)</sup> JO L 185 de 17.7.2009, p. 1.

<sup>(3)</sup> JO L 16 de 18.1.2002, p. 3.

<sup>(4)</sup> JO L 229 de 9.9.2000, p. 14.

- (11) Deste modo, é do interesse da União que as importações de determinados produtos siderúrgicos continuem a ser objecto de vigilância prévia, a fim de obter antecipadamente informações estatísticas que permitam uma análise rápida das tendências a nível das importações. São necessários dados rápidos e antecipados para obviar à vulnerabilidade do mercado siderúrgico europeu às alterações nos mercados siderúrgicos mundiais. Tal é especialmente importante na actual situação de crise, marcada por incertezas relativamente à recuperação estrutural da procura e à eventualidade de a indústria comunitária vir efectivamente a beneficiar dessa retoma.
- (12) Além disso, atendendo à evolução do mercado de produtos planos de aço inoxidável e de tubos soldados de grande diâmetro, bem como à situação das indústrias em causa, e tendo em conta que sistemas semelhantes de monitorização das importações de aço incluem esses produtos, é conveniente que o âmbito do presente sistema abranja os produtos incluídos na lista do anexo I.
- (13) Tendo em conta a evolução esperada acima referida e considerando que outros grandes países produtores siderúrgicos, como o Canadá e os Estados Unidos da América, decidiram recentemente prorrogar os respectivos sistemas semelhantes de monitorização das importações de aço (prorrogação até 31 de Agosto de 2011 e 21 de Março de 2013, respectivamente), afigura-se adequado

prorrogar o presente sistema até 31 de Dezembro de 2012.

- (14) A fim de reduzir ao mínimo as restrições desnecessárias e para não perturbar excessivamente as actividades das empresas localizadas na proximidade das fronteiras, mantém-se em 2 500 quilogramas o peso líquido das exportações excluídas do âmbito de aplicação do presente regulamento,

ADOPTOU O PRESENTE REGULAMENTO:

*Artigo 1.º*

O Regulamento (CE) n.º 76/2002 é alterado do seguinte modo:

1. O âmbito da vigilância prévia é alargado aos produtos incluídos na lista do anexo I.
2. No artigo 6.º, onde se lê «31 de Dezembro de 2009» deve ler-se «31 de Dezembro de 2012».
3. A Lista das Autoridades Nacionais Competentes é substituída pela lista do anexo II.

*Artigo 2.º*

O presente regulamento entra em vigor na data da sua publicação no *Jornal Oficial da União Europeia*.

O presente regulamento é obrigatório em todos os seus elementos e directamente aplicável em todos os Estados-Membros.

Feito em Bruxelas, em 16 de Dezembro de 2009.

*Pela Comissão*  
*O Presidente*  
José Manuel BARROSO

## ANEXO I

**Lista dos produtos a inserir na lista de produtos objecto de vigilância prévia**

7219 11 00	7219 24 00	7220 11 00
7219 12 10	7219 31 00	7220 12 00
7219 12 90	7219 32 10	7220 20 21
7219 13 10	7219 32 90	7220 20 29
7219 13 90	7219 33 10	7220 20 41
7219 14 10	7219 33 90	7220 20 49
7219 14 90	7219 34 10	7220 20 81
7219 21 10	7219 34 90	7220 20 89
7219 21 90	7219 35 10	7220 90 20
7219 22 10	7219 35 90	7220 90 80
7219 22 90	7219 90 20	7228 50 20
7219 23 00	7219 90 80	Posição NC 7305 na integralidade

---

## ANEXO II

LISTA DE LAS AUTORIDADES NACIONALES COMPETENTES  
 СПИСКЪК НА КОМПЕТЕНТНИТЕ НАЦИОНАЛНИ ОРГАНИ  
 SEZNAM PŘÍSLUŠNÝCH VNITROSTÁTNÍCH ORGÁNŮ  
 LISTE OVER KOMPETENTE NATIONALE MYNDIGHEDER  
 LISTE DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN DER MITGLIEDSTAATEN  
 PÄDEVATE RIIKLIKE ASUTUSTE NIMEKIRI  
 ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΕΚΔΟΣΗΣ ΑΔΕΙΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ  
 LIST OF THE COMPETENT NATIONAL AUTHORITIES  
 LISTE DES AUTORITÉS NATIONALES COMPÉTENTES  
 ELENCO DELLE COMPETENTI AUTORITÀ NAZIONALI  
 VALSTU KOMPETENTO IESTAŽU SARAKSTS  
 ATSAKINGŲ NACIONALINIŲ INSTITUCIJŲ SĄRAŠAS  
 AZ ILLETÉKES NEMZETI HATÓSÁGOK LISTÁJA  
 LISTA TAL-AWTORITAJIET KOMPETENTI NAZZJONALI  
 LIJST VAN BEVOEGDE NATIONALE INSTANTIES  
 LISTA WŁAŚCIWYCH ORGANÓW KRAJOWYCH  
 LISTA DAS AUTORIDADES NACIONAIS COMPETENTES  
 LISTA AUTORITĂȚILOR NAȚIONALE COMPETENTE  
 ZOZNAM PRÍSLUŠNÝCH ŠTÁTNYCH ORGÁNOV  
 SEZNAM PRISTOJNIH NACIONALNIH ORGANOV  
 LUETTELO TOIMIVALTAISISTA KANSALLISISTA VIRANOMAISSISTA  
 FÖRTECKNING ÖVER BEHÖRIGA NATIONELLA MYNDIGHETER

## BELGIQUE/BELGIË

Service public fédéral de l'économie, des PME,  
 des classes moyennes et de l'énergie  
 Direction générale du potentiel économique  
 Service des licences  
 Rue de Louvain 44  
 1000 Bruxelles  
 BELGIQUE  
 Tél. +32 25486469  
 Fax +32 22775063

Federale Overheidsdienst Economie, Kmo,  
 Middenstand & Energie  
 Algemene Directie Economisch Potentieel  
 Dienst Vergunningen  
 Leuvenseweg 44  
 1000 Brussel  
 BELGIË  
 Tel. +32 25486469  
 Fax +32 22775063

## БЪЛГАРИЯ

Министерство на икономиката, енергетиката и туризма  
 Дирекция дирекция „Регистриране, лицензиране и контрол“  
 ул. „Славянска“ № 8  
 1052 София  
 Тел. +359 29407008 / +359 29407673 /  
 +359 29407800  
 Факс +359 29815041 /+359 29804710 /  
 +359 29883654

## ČESKÁ REPUBLIKA

Ministerstvo průmyslu a obchodu  
 Licenční správa  
 Na Františku 32  
 110 15 Praha 1  
 ČESKÁ REPUBLIKA  
 Tel. +420 224907111  
 Fax +420 224212133

## DANMARK

Erhvervs- og Byggestyrelsen  
Økonomi- og Erhvervsministeriet  
Langelinie Allé 17  
2100 København Ø  
Tlf. +45 35466030  
Fax +45 35466029  
Fax +45 35466001

## DEUTSCHLAND

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle,  
(BAFA)  
Frankfurter Straße 29-35  
65760 Eschborn 1  
DEUTSCHLAND  
Tel. +49 61969080  
Fax +49 6196908800

## EESTI

Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium  
Harju 11  
15072 Tallinn  
Tel. +372 6256400  
Faks +372 6313660

## FRANCE

Ministère de l'économie, de l'Industrie et de l'emploi  
Direction générale de la compétitivité, de l'industrie et  
des services  
Sous-direction «industries de santé, de la chimie et des  
nouveaux matériaux»  
Bureau «matériaux du futur et nouveaux procédés»  
Le Bervil  
12 rue Villiot  
75572 Paris Cedex 12  
FRANCE  
Tél. +33 153449026  
Fax +33 153449172

## ITALIA

Ministero delle Attività produttive  
Direzione generale per la politica commerciale e  
per la gestione del regime degli scambi  
Viale America 341  
00144 Roma RM  
ITALIA  
Tel. +39 0659647517 / +39 0659932471 /  
+39 0659932245 / +39 0659932260  
Fax +39 0659932235 / +39 0659932636

## ΚΥΠΡΟΣ/KYPROS

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού  
Υπηρεσία Εμπορίου  
Μονάδα Έκδοσης Αδειών Εισαγωγής/Εξαγωγής  
Οδός Ανδρέα Αραούζου Αρ. 6  
1421 Λευκωσία  
ΚΥΠΡΟΣ/KYPROS  
Τηλ. +357 22867100  
Φαξ +357 22375120

## IRELAND

Department of Enterprise, Trade and Employment  
Import/Export Licensing, Block C  
Earlsfort Centre  
Hatch Street  
Dublin 2  
IRELAND  
Tel. +353 16312121  
Fax +353 16312562

## ΕΛΛΑΣ

Υπουργείο Οικονομίας, Ανταγωνιστικότητας & Ναυτιλίας  
Γενική Διεύθυνση Διεθνούς Οικονομικής Πολιτικής  
Διεύθυνση Καθεστώτων Εισαγωγών-Εξαγωγών, Εμπορικής  
Άμυνας  
Κορνάρου 1  
105 63 Αθήνα  
ΕΛΛΑΣ  
Τηλ. +30 2103286021/22  
Φαξ +30 2103286094

## ESPAÑA

Ministerio de Industria, Turismo y Comercio  
Secretaría General de Comercio Exterior  
Subdirección General de Comercio Exterior de Productos  
Industriales  
Paseo de la Castellana 162  
28046 Madrid  
ESPAÑA  
Tel. +34 913493817 / +34 9134937488  
Fax +34 913493831

## LATVIJA

Latvijas Republikas Ekonomikas ministrija  
Brīvības iela 55  
Rīga, LV-1519  
Tel. +371 670132 99/00 / +371 67013248  
Fakss +371 67280882

## LIETUVA

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija  
Prekybos departamentas  
Gedimino pr. 38/2  
LT-01104 Vilnius  
Tel. +370 52628750 / +370 52619488  
Faks. +370 52623974

## LUXEMBOURG

Ministère de l'économie et du commerce extérieu  
Office des licences  
BP 113  
2011 Luxembourg  
LUXEMBOURG  
Tél. +352 4782371  
Fax +352 466138

## MAGYARORSZÁG

Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal  
Budapest  
Margit krt. 85.  
1024  
MAGYARORSZÁG  
Tel. +36 13367303  
Fax +36 13367302  
E-mail: mkeh@mkeh.gov.hu

## MALTA

Divizjoni għall-Kummerċ  
Servizzi Kummerċjali  
Lascaris  
Valletta  
CMR 02  
Tel. +356 21237112  
Fax +356 25690299

## NEDERLAND

Belastingdienst/Douane centrale dienst voor in- en uitvoer  
Postbus 30003, Engelse Kamp 2  
9700 RD Groningen  
NEDERLAND  
Tel. +31 505232600  
Fax +31 505232210

## ROMÂNIA

Ministerul Întreprinderilor Mici și Mijlocii, Comerțului și  
Mediului de Afaceri  
Direcția Generală Politici Comerciale  
Str. Ion Câmpineanu, nr. 16, sector 1  
010036 București  
Tel. +40 213150081  
Fax +40 213150454  
e-mail: clc@dce.gov.ro

## SLOVENIJA

Ministrstvo za finance  
Carinska uprava Republike Slovenije  
Carinski urad Jesenice  
Spodnji plavž 6C  
SI-4270 Jesenice  
SLOVENIJA  
Tel. +386 42974470  
Faks +386 42974472

## SLOVENSKO

Ministerstvo hospodárstva  
Mierová 19  
827 15 Bratislava 212  
Slovenská republika  
Tel. +421 248542021 / +421 248547119  
Fax +421 248543116

## ÖSTERREICH

Bundesministerium für Wirtschaft, Familie und Jugend  
Außenwirtschaftsadministration  
Abteilung C2/2  
Stubenring 1  
1011 Wien  
Tel. +43 171100-0  
Fax +43 171100/83 86

## POLSKA

Ministerstwo Gospodarki  
Plac Trzech Krzyży 3/5  
00-507 Warszawa  
POLSKA  
Tel. +48 226935553  
Fax +48 226934021

## PORTUGAL

Ministério das Finanças e da Administração Pública  
Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos  
Especiais sobre o Consumo  
Rua da Alfândega, n.º 5, r/c  
1149-006 Lisboa  
PORTUGAL  
Tel. +35 1218814263  
Fax +35 1218813990

## SUOMI/FINLAND

Tullihallitus  
PL 512  
FI-00101 Helsinki  
P. +358 96141  
F. +358 204922852  
  
Tullstyrelsen  
PB 512  
FI-00101 Helsingfors  
Fax +358 204922852

## SVERIGE

Kommerskollegium  
Box 6803  
SE-113 86 Stockholm  
Tfn +46 86904800  
Fax +46 8306759

## UNITED KINGDOM

Department for Business, Innovation and Skills Import  
Licensing Branch  
Queensway House — West Precinct  
Billingham  
TS23 2NF  
UNITED KINGDOM  
Tel. +44 1642364333 / +44 1642364334  
Fax +44 1642364269  
E-mail: enquiries.ilb@bis.gsi.gov.uk